



**OHNE GERECHTIGKEIT  
KEIN FRIEDE**

Der Aufstand gegen die Pläner weltweiter Ungerechtigkeit wächst unaufhaltsam. Auch das Anwachsen der attac-Bewegung zeigt es. In München findet in diesem Jahr die größte Protestkundgebung in der fast 40-jährigen Geschichte der sogenannten „Sicherheitskonferenz“ (früher „Wehrkunde-Tagung“) statt. Unser friedlicher Protest wurde deshalb im Vorfeld schon massiv eingeschüchert und kriminalisiert. Dagegen wehren wir uns. Mit allen friedlichen Mitteln wehren wir uns – auch mit unseren Aktionen in München – gegen Strategien, die Kriege vorbereiten und so für eine Zunahme der Gewalt auf der Welt verantwortlich sind. Wir fordern daher die Polizei und die Behörden auf, ihrerseits nicht durch den Einsatz unverhältnismäßiger Mittel zu einer zusätzlichen Eskalation beizutragen.

**WITHOUT JUSTICE  
NO PEACE**

The revolt against the planners of world-wide injustice is growing steadily. The increasing momentum of the ATTAC movement is proof of it. This year the largest demonstration in the close to 40-year-history of the so called “Security Conference” (formerly known as “Wehrkunde-Tagung“ - “Military Consulting Conference”) will take place in Munich. Even in its early stages our peaceful protest was strongly intimidated and criminalized. We take vehement stand against this. We defend ourselves with all peaceful means – including our actions in Munich – against all strategies which prepare for war and which are responsible for the increase of violence in the world. We therefore call upon the police and the authorities not to contribute from their side to additional escalation of disproportional means.

**SENZA GIUSTIZIA  
NON C'É PACE**

L'insurrezione contro gli organizzatori d'ingiustizia mondiale sta crescendo continuamente. Anche la crescita del movimento attac lo dimostra. A Monaco quest'anno si tiene la pi' grande manifestazione di protesta nella storia di quasi quarant'anni della “conferenza di sicurezza” (prima “Wehrkunde-Tagung” - “conferenza sopra il soggetto della difesa”). Per questo la nostra protesta pacifica è stata criminalizzata ed intimidata sin dall'inizio. Noi protestiamo contro questo. Con tutti i mezzi pacifici ci difendiamo – anche con le nostre azioni a Monaco – contro strategie che preparano guerre e perciò sono responsabili dell'incremento della violenza nel mondo. Perciò invitiamo la polizia e la autorità a non contribuire a loro volta a un'altra escalation usando mezzi sproporzionati.

**PAS DE PAIX SANS  
JUSTICE**

Le soulèvement contre les acteurs de l'injustice mondiale, prend de l'ampleur. Le rapide développement d'Attac le montre bien. Cette année, aura bien à Munich la plus grande manifestation de protestation contre la dénommée «conference de sécurité» (anciennement appelée «congrès militaire» - «Wehrkunde-Tagung») et qui a lieu depuis près de 40 ans. Notre protestation pacifique a déjà été massivement intimidée et criminalisée, pendant sa préparation. Nous protestons énergiquement contre ces faits. Nous nous défendons avec tous les moyens pacifiques dont nous disposons (par exemple nos actions à Munich) contre des stratégies qui préparent la guerre et qui sont responsables d'une violence accrue dans le monde. Nous demandons instamment, à la police et à l'administration de ne pas contribuer à une escalation par la mise en oeuvre de moyens qui seraient disproportionnés.

**Samstag, 2. Feb, ab 10 Uhr attac-Treffpunkt am Sendlinger Tor**

**Veranstaltungen:**

ab 17 Uhr **Aspekte der zivilen Friedenspolitik** mit Regine Hagen, INESAP  
Münchner Friedensbündnis (Veranst.) u. Till Bastian IPPNW  
Ev. Kreuzkirche, Hiltenspergerstr. 44, U2 Hohenzollerplatz

**Montag, 4. Feb, 19 Uhr  
ATTAC München: Eine andere Welt ist möglich  
im EineWeltHaus,  
Schwanthalerstr. 80  
U4/5 Theresienwiese**

